

# VASART®

Estratto da  
**URBAN**  
DESIGN

urban design

[www.vasart.it](http://www.vasart.it)  
[vasart@vasart.it](mailto:vasart@vasart.it)



# Che cos'è Marina di Olbia

Ce qu'est Marina di Olbia

Andrea Gozzi

I lavori di Vasart per il primo porto turistico della città, struttura tra le più moderne del Mediterraneo, realizzata dall'Immobiliare Europea gruppo Zuncheddu.

Les travaux de Vasart pour le premier port touristique de la ville, un complexe parmi les plus modernes de la Méditerranée, réalisé par l'Immobiliare Europea groupe Zuncheddu.

Il porto, costato 15 milioni di euro, conta 270 posti barca destinati ai natanti tra gli 8 e i 60 metri di lunghezza, ed è stato studiato per garantire il massimo rispetto ambientale, il massimo "confort" per gli utilizzatori e la massima sicurezza per le imbarcazioni grazie anche alla sua posizione all'interno del Golfo di Olbia.

La Marina di Olbia, caratterizzata da un impatto ambientale ed estetico molto basso, risulta perfettamente inserita nello straordinario contesto paesaggistico che la ospita e questo, insieme alla sua posizione strategica (dista 1,5 Km dall'aeroporto, 5 minuti di auto dal centro della città ed è situata all'interno del bellissimo complesso residenziale "Sa Marinedda"), la rende un'opera perfettamente integrata con la città e soprattutto a disposizione dei cittadini (oltre che dei diportisti), luogo di aggregazione e di svago destinato a vivere tutto l'anno grazie alla presenza di oltre 2 km e mezzo di passeggiata lungo le banchine attrezzate con panchine, fioriere, portabici e portarifiuti, transenne, tutto in legno, acciaio inox e calcestruzzo color sabbia; bar e ristoranti sorgeranno a breve nel nuovo complesso residenziale a ridosso del porto.

Tutto questo rende la Marina di Olbia parte della città che lo ospita, risorsa in termini di produttività quanto in termini di fruibilità per i cittadini.

#### **MASSIMO RISPETTO AMBIENTALE, TOTALE SICUREZZA**

Il porto turistico Marina di Olbia è stato realizzato secondo gli standard progettuali e costruttivi più moderni, con materiali in grado di garantire un'adeguata

integrazione della struttura con l'ambiente circostante e un'adeguata resistenza agli agenti chimici del mare.

Il porto si sviluppa su due specchi d'acqua che formano altrettante baie, naturalmente delimitate dall'isola di Cavallo e da una serie di scogli emergenti. Sono dunque le evidenze naturali a dividere l'opera portuale e questo contribuisce a garantirne un impatto estetico e ambientale decisamente consono alla costa che lo ospita.

"Massimo rispetto ambientale, totale sicurezza": il concetto pilota è uno spot, ma il perimetro del porto che sfiora appena le rocce a pelo d'acqua è un'istantanea fedele di quanto si sia cercato – con successo – di armonizzarne l'impatto sull'ambiente.

Una realizzazione urbanistica e architettonica decisamente di alto profilo, sia per la qualità della realizzazione sia per ciò che rappresenta non solo per la Sardegna, ma anche per la nostra Italia mediterranea.

#### **COME HA CONTRIBUTITO VASART?**

Vasart ha realizzato sia elementi strutturali, quali per esempio i cordoli in cls ad alta resistenza che seguono l'intero perimetro delle banchine del porto o la ringhiera per la terrazza degli uffici, sia elementi di arredo, quasi tutti disegnati dall'Architetto Michiara.

Ecco gli elementi realizzati da Vasart:

- cordolo/soglia in calcestruzzo ad alta resistenza di varie misure;
- cordolino segna-carreggiata in calcestruzzo ad alta resistenza;
- cordolo spartitraffico in cls ad alta resistenza;
- fioriera in cls ad alta resistenza con inserto di legno;
- panchine in acciaio inox aisi 316 e legno iroko (con doppia seduta, semplice senza schienale e singola con schienale e fissata alla fioriera);
- transenna "pedonale" con pilastri in legno e cavetti di acciaio;
- cordolo di sicurezza per parcheggi, in cls ad alta resistenza, con transenna bassa (pilastri di legno e cavetti di acciaio inox);
- portarifiuti/posacenere in acciaio inox aisi 316 e legno;
- portabici in acciaio inox aisi 316;
- ringhiera con pilastri di legno e parapetto in acciaio inox aisi 316.

#### **LA SCELTA DEI MATERIALI**

Il concetto del massimo rispetto ambientale e bassissimo impatto ha notevolmente influenzato la scelta dei materiali.

**Calcestruzzo ad alta resistenza.** I progettisti dell'opera hanno immaginato un colore del calcestruzzo che ricordasse la sabbia beige delle spiagge sarde. Non è stata una ricerca facile, e l'apporto di esperienza e competenza pluriennale dei tecnici Vasart è stato decisivo. La tonalità ottenuta è perfettamente in linea

**MARINA DI OLBIA. IL PRIMO PORTO TURISTICO DELLA CITTÀ, UNA DELLE STRUTTURE PIÙ MODERNE DEL BACINO DEL MEDITERRANEO. MARINA DI OLBIA. PREMIER PORT TOURISTIQUE DE LA VILLE, UNE DES STRUCTURES LES PLUS MODERNES DU BASSIN MÉDITERRANÉEN.**

con le attese progettuali e i requisiti di una corretta curva granulometrica.

L'impasto è stato poi arricchito con fibre sintetiche, vibrato ad alta frequenza e trattato con idrorepellente incolore. Il rapporto acqua/cemento inferiore allo 0.50 garantisce elevate prestazioni e resistenza agli agenti chimici del mare.

**Acciaio inox.** Tutto l'acciaio inox utilizzato, bulloneria compresa, è del tipo AISI 316.

**Legno.** È stato utilizzato legno esotico "teka" trattato con verniciatura idonea all'utilizzo in ambiente marino, sia per gli inserti sulla fioriera, che per i pilastri delle transenne.

#### **VASART PARTNER IDEALE (...DALLA MATITA ALLA REALTÀ...)**

I progettisti e designer di quest'opera (in particolare l'architetto Michiara e l'ingegner Sirca) si sono rivolti a Vasart per la grande esperienza e capacità che la contraddistingue sia nel campo della prefabbricazione di elementi di calcestruzzo, che nel campo dell'arredo urbano utilizzando materiali come acciaio inox e legno oltre al calcestruzzo.

Il progetto dell'arredo del porto andava ben oltre il design degli elementi e doveva rispondere a precise esigenze funzionali. A tal proposito, il sistema costituito dalle fioriere è significativo. La loro collocazione



PORTARIFIUTI CON POSACENERE. REALIZZATO IN ACCIAIO INOX AISI 316 SATINATO E CON SOSTEGNI IN LEGNO ESOTICO TRATTATO. BIDON À DÉCHETS AVEC CENDRIER. RÉALISÉ EN ACIER INOX AISI 316 SATINÉ ET MUNI DE SUPPORTS EN BOIS EXOTIQUE TRAITÉ.

LA BANCHINA E IL CORDOLO DI SICUREZZA PER PARCHEGGI, IN CLS AD ALTA RESISTENZA, CON TRANSENNA BASSA, PILASTRI DI LEGNO E CAVETTI DI ACCIAIO INOX. LE BANC ET L'ENCEINTE DE SÉCURITÉ POUR PARKINGS, EN BÉTON HAUTEMENT RÉSISTANT, AVEC BARRIÈRE BASSE, PILIERS DE BOIS ET FILINS D'ACIER INOX.



PANCHINE IN ACCIAIO INOX AISI 316 E LEGNO IROKO, CON DOPPIA SEDUTA, SEMPLICE SENZA SCHIENALE E SINGOLA CON SCHIENALE FISSATA ALLA FIORIERA. BANC EN ACIER INOX AISI 316 ET BOIS IROKO, DOUBLE ASSISE, SANS DOSSIER OU BIEN À UNE PLACE AVEC DOSSIER FIXÉ AU BAC À FLEURS.



non ha soltanto la funzione di delimitare gli spazi pedonali, ma anche di creare una barriera sul molo grande, dove sono ubicati i parcheggi per le auto. Per questo l'inserto in legno realizzato, oltre che elemento decorativo/estetico, è elemento a protezione dell'apertura della portiera dell'auto.

Vasart ha affiancato i progettisti nello studio e nella realizzazione di tutti i prodotti di arredo del porto, coniugando il design dell'Architetto Michiara con i migliori materiali e le migliori tecnologie industriali per la produzione di tali prodotti. Caratteristiche imprescindibili di tutti gli elementi che Vasart ha realizzato sono l'affidabilità, la continua reperibilità e un'ottima economia di gestione e manutenzione. La Direzione lavori, nella persona del Geometra Martignon, ha contribuito sensibilmente alla scelta dei materiali e dei migliori accorgimenti tecnici.

#### **SCENDIAMO NEI PARTICOLARI TECNICI**

**Fioriere.** Disegnate in moduli da 200 cm e da 100 cm, con inserto su entrambe i lati o solo su uno di essi (quelle utilizzate sul molo grande), hanno le seguenti caratteristiche: cm 60x45h con sezione leggermen-

te rastremata verso l'alto e sono realizzate in calcestruzzo ad alta resistenza, con armatura interamente zincata, impasto vibrato ad alta frequenza, aggiunta di fibre sintetiche, rapporto acqua cemento non superiore a 0,50 e resistenza alla sfomatatura superiore a 15N/mm<sup>2</sup>. La superficie è martellinata e trattata con idrorepellente incolore. Sono inoltre caratterizzate da un'asse di legno esotico "continua", incollata e tassellata alla fioriera che evita, nelle zone di parcheggio lungo il molo grande, l'ammaccatura delle portiere contro la fioriera stessa.

**Funzione.** Dotate di ottima impermeabilizzazione, drenaggio e sistema di irrigazione a goccia, garantiscono la permanenza di piante e fiori della macchia mediterranea, integrando ancora meglio le opere del porto con la costa e la vegetazione circostante; delimitano, abbellendoli, gli spazi del porto, dividendo soprattutto la zona pedonale dei diportisti (pedana in legno) dal resto degli spazi; sul molo grande funzionano da barriera tra i parcheggi auto e il mare.

**Cordolo/Soglia.** Realizzato in moduli di cm 100x60x15, cm 100x60x10 e cm 100x40x10, ha una forma molto semplice: nel lato mare è ston-



dato con raggio di 3 cm nello spigolo superiore e smussato di cm 1,5 nello spigolo inferiore, completo di gocciolatoio, è realizzato in calcestruzzo ad alta resistenza, con armatura interamente zincata, impasto vibrato ad alta frequenza, aggiunta di fibre sintetiche, rapporto acqua cemento inferiore allo 0.50 e resistenza alla sfonatura superiore a 15 N/mm<sup>2</sup>. La superficie è martellinata e trattata con idrorepellente incolore.

*Funzione.* È la soglia di tutto il perimetro del porto lato mare.

**Cordolino segna carreggiata.** Realizzato in moduli di cm 100x20x9h, è leggermente rastremato verso l'alto con gli spigoli tondi, in calcestruzzo ad alta resistenza, con armatura interamente zincata, impasto vibrato ad alta frequenza, aggiunta di fibre sintetiche e rapporto acqua cemento inferiore allo 0.50 e resistenza alla sfonatura superiore a 15 N/mm<sup>2</sup>. La superficie è martellinata e trattata con idrorepellente incolore. È infine caratterizzato da tappi circolari di legno esotico che richiamano il legno della pedana e quello delle fioriere, che servono a coprire il sistema di fissaggio al suolo.

*Funzione.* Divide, sul molo grande, la pedana in legno dedicata ai pedoni dalla carreggiata per il transito delle auto.

**Panchine.** Sono disegnate in tre versioni: semplice senza schienale, con schienale e fissate alla fioriera, a doppia seduta. Realizzate in acciaio inox aisi 316 satinato e doghe in legno esotico trattato, sono caratterizzate dal telaio in tubolare quadro di mm 80x40 spessore 2 mm; l'utilizzo della cavicchia a testa bombata e l'incavo ricavato nel tubolare la rendono anti-vandalismo.

**Transenna e ringhiera linea mediterranea.** Disegnata in due versioni, per la zona pedonale e per la zona più stretta del molo grande adibita a parcheggio.

*Transenna per zona pedonale:* realizzata in legno trattato e acciaio inox aisi 316 satinato. Il tubo corrimano ha un diametro di 42 mm e spessore 1,5, i cavetti hanno diametro 4 mm; le piastre di fissaggio hanno spessore 4 mm e prevedono 3 barre filettate passanti chiuse con dadi ciechi e 2 fori per parte per i tasselli utili al fissaggio a pavimento. Altezza da terra cm 93. Di notevole pregio la fattura delle "cuffie" a protezione dei pilastri e le bussole innestate nel legno per il serraggio del tubo corrimano tramite grani. Il tutto in acciaio inox AISI 316.

*Funzione:* elemento protettivo/delimitativo.

*Transenna su cordolo:* come sopra ma più bassa, è fissata su un cordolo in calcestruzzo ad alta resistenza con sezione cm 20 per 35h, cordolo a sua volta ancorato a pavimento tramite barre in acciaio piene con diametro mm 25. Caratterizzata dalla continuità del corrimano anche quando va a incontrare il modello pedonale.

*Funzione:* elemento protettivo per parcheggio auto.

*Ringhiera linea mediterranea:* realizzata con gli stessi pilastri della transenna, in legno esotico verniciato scuro e alto cm 100 da terra, e gli stessi particolari in acciaio inox AISI 316 ma con effetto "pallinato" e non satinato. Il parapetto è anch'esso realizzato in acciaio inox AISI 316 pallinato, con tubi orizzontali di diametro 20 mm e tubi verticali con diametro 10 mm sagomati come la curva del pilastro in legno. Fissata al pavimento tramite barre filettate e colla ad alte prestazioni.

*Funzione:* parapetto.

**Portarifiuti con posacenere.** Realizzato in acciaio inox AISI 316 satinato e con sostegni in legno esotico trattato. Composto da un contenitore di cm 30x30x50h con un cestello interno utile al contenimento del sacco dei rifiuti ed estraibile nel momento in cui deve essere pulito; completo di un posacenere triangolare. Il fissaggio è a scelta su fioriera, cordolo o a terra.

A completamento della presentazione dei lavori svolti per la Marina di Olbia, Vasart ringrazia, per la splendida opportunità offerta, i progettisti con cui l'azienda ha collaborato, i tecnici di cantiere e la proprietà del porto.

**TRANSENNA E RINGHIERA LINEA MEDITERRANEA. DISEGNATA IN DUE VERSIONI, PER LA ZONA PEDONALE E PER QUELLA PIÙ STRETTA DEL MOLO GRANDE ADIBITA A PARCHEGGIO.**

**RAMBARDE ET BALUSTRADE LIGNE MEDITERRANEA. DESSINÉE EN DEUX VERSIONS, POUR LA ZONE PIÉTONNIÈRE ET POUR LA ZONE PLUS ÉTROITE DU QUAI PRINCIPAL TRANSFORMÉE EN PARKING.**





### **DA DOVE VENIAMO E DOVE STIAMO ANDANDO (STORIA E FILOSOFIA AZIENDALE)**

Vasart Gozzi è presente sul mercato dell'arredo urbano e della prefabbricazione per l'edilizia da oltre 30 anni e oggi, al fondatore Gianni Gozzi, si è affiancata la nuova generazione.

L'azienda (3.000 mq coperti su un'area complessiva di 25.000 mq) opera nella produzione e nella fornitura di arredo urbano, nella prefabbricazione per l'edilizia e negli arredi per il giardino. Il catalogo "Urban Design" conta oggi oltre 500 referenze articolate in una ventina di tipologie, in grado di offrire soluzioni di alto profilo qualitativo e funzionale per ogni contesto ambientale: dal recupero e riqualificazione di centri storici, agli ambienti ad alta vocazione paesaggistica e turistica, dalle volumetrie nette dei complessi direzionali alle aree verdi attrezzate, dalle nuove esigenze d'immagine dell'impresa agli insediamenti abitativi, sino alle "nuove piazze" dei centri commerciali e ai grandi luoghi di scambio e di flusso (stazioni, terminali, porti, autostrade...)

Spesso i nostri nuovi prodotti sono nati dalle esigenze e richieste della committenza, come il caso della Marina di Olbia o come i casi del comune di Castiglione della Pescaia e del comune della Maddalena.

L'esperienza dei nostri tecnici sul calcestruzzo e sull'acciaio, l'elasticità e duttilità della nostra struttura, unita alla consapevolezza e convinzione che l'arredo urbano sia una tematica vaste che i limiti della proposta vadano ricercati nell'ambito delle attrezzature necessarie alla copertura della funzione d'uso degli spazi urbani, fanno di Vasart un valido partner per i progettisti che devono materializzare il loro design e nello stesso tempo per i progettisti che ricercano sul mercato prodotti industriali capaci di soddisfare le esigenze del committente.

Il servizio "chiavi in mano" è apprezzato da molti clienti e Vasart è in grado di offrirlo per gli interventi più importanti.

Ecco alcune delle aziende che hanno di recente scelto le soluzioni Vasart:

1. Autostrade s.p.a. – fornitura di portarifiuti per le aeree di sosta/servizio;
2. Milano2 – fornitura di prefabbricati in calcestruzzo su disegno;
3. Milano3, City – fornitura di prefabbricati in calcestruzzo su disegno;
4. Ferrovie dello stato – fornitura e installazione di arredi;
5. Immobiliare europea – fornitura e installazione di arredi;

6. Immobiliare europea – fourniture de prefabbricati et fourniture et installation de meubles à dessin pour nouveau port touristique de Olbia;
7. Costa crociere, terminal Savona – fourniture de meubles;
8. Comune di Castiglione Della Pescaia – fourniture de prefabbricati et meubles su dessin;
9. Campus Università di Parma – fourniture de meubles;
10. Area 24, Pista cyclable Imperia/San Remo – fourniture de meubles;
11. Nestlè Milano – fourniture de meubles;
12. Lungomare "Poetto", Comune di Quartu Sant'Elena (Ca) – fourniture de meubles;
13. Comune e porto di Viareggio – fourniture de meubles;
14. Comune di Civitanova Marche – fourniture de meubles;
15. Comune di Finale Ligure – fourniture de meubles;
16. Gruppo Comet – fourniture de meubles.

Le port, qui a coûté 15 millions d'euros, compte 270 emplacements destinés à des embarcations de 8 à 60 mètres de long. Il a été étudié pour garantir au maximum le respect de l'environnement, le plus de confort possible pour les utilisateurs et une sécurité maximum pour les embarcations notamment grâce à sa position à l'intérieur du Golfe d'Olbia.

La marina d'Olbia a un impact visuel sur l'environnement très limité, elle est parfaitement intégrée dans le magnifique paysage qui l'entoure. En même temps que sa position stratégique (à 1,5km de l'aéroport, 5 minutes de voiture du centre ville, située de plus à l'intérieur du très bel ensemble résidentiel "Sa Marinredda"), ceci l'insère au cœur de la ville, à la disposition des citoyens (et pas seulement des plaisanciers). C'est un lieu de sortie et d'échange, conçu pour être animé toute l'année grâce à plus de 2 km et demi de promenade le long des quais équipés de bancs, de bacs à fleurs, de porte-bicyclettes, récipients pour déchets et parapet, le tout en bois, en acier inoxydable et en béton couleur sable; des bars et des restaurants se construiront bientôt dans le nouvel ensemble résidentiel situé derrière le port. Tout cela fait de la marina d'Olbia un lieu intégré dans la ville qui l'accueille, une ressource productive et au service des citoyens.

### **RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT, SECURITE TOTALE**

Le port touristique Marina di Olbia a été réalisé selon les standards de conception et de construction les plus modernes, avec des matériaux qui garantissent une bonne intégration avec

l'environnement et une résistance satisfaisante aux agents chimiques marins. Le port s'étend sur deux plans d'eau qu'enferment deux baies, naturellement délimitées par l'île de Cavallo et une série de récifs émergés. Ce sont donc des obstacles naturels qui partagent le complexe portuaire et ceci contribue à garantir un impact esthétique et environnemental tout à fait adapté à la côte qui l'abrite. "Respect maximum pour l'environnement, sécurité totale": le concept directeur est un slogan, mais le périmètre du port qui suit les rochers à fleur d'eau donne une image fidèle de la tentative \_ réussie \_ d'en adoucir l'impact sur l'environnement.

Il s'agit donc d'un projet urbain et architectural de haut niveau, aussi bien pour la qualité de la réalisation que pour ce qu'il représente, non seulement pour la Sardaigne, mais aussi pour notre littoral italien.

### **LA CONTRIBUTION DE VASART**

Vasart a réalisé aussi bien des éléments structurels, comme par exemple les bordures en béton hautement résistant posées le long du périmètre des quais ou la balustrade pour la terrasse des bureaux, que des éléments décoratifs, presque tous dessinés par l'architecte Michiara.

Voici les parties réalisées par Vasart:

- muret/bordure en béton hautement résistant de différentes dimensions;
- bordure de chaussée en béton hautement résistant;
- séparateur de voie en béton à résistance élevée;
- bac à fleurs en béton hautement résistant avec éléments en bois;
- bancs en acier inox aisi 316 et bois iroko (siège double, modèle sans dossier ou bien modèle une place avec dossier fixé au bac);
- barrière "piétonnière" avec poteaux en bois et filins en acier;
- bordure de sécurité pour les parkings, en béton hautement résistant, avec rambarde basse (poteaux en bois et filins en acier inox);
- bidons pour déchets/cendrier en acier inox aisi 316 et bois;
- porte-bicyclette en acier inox aisi 316;
- rambarde avec poteaux en bois et garde-fou en acier inox aisi 316.

### **LE CHOIX DES MATERIAUX**

Le concept de respect maximum pour l'environnement et d'impact minimum a considérablement influencé le choix des matériaux.

**Béton hautement résistant.** Les créateurs du projet ont imaginé une couleur de béton qui rappelle le sable beige des plages sardes. Ca n'a pas été une recherche simple; la longue expérience et

la compétence des techniciens Vasart ont été décisives. La tonalité obtenue est parfaitement conforme aux attentes pour le projet et satisfaisante du point de vue de la courbe granulométrique.

Le mélange a ensuite été enrichi de fibres synthétiques, vibré à haute fréquence et traité avec un vernis hydrofuge. Le rapport eau/ciment inférieur à 0.50 garantit des prestations de qualité et une bonne résistance aux agents chimiques marins.

**Acier inox.** Tout l'acier inox utilisé, y compris pour la boulonnerie, est de type AISI 316.

**Bois.** On a utilisé, pour les parties sur les bacs à fleurs comme pour les poteaux du parapet, un bois exotique "teka" traité avec un vernis adapté à l'environnement marin.

### **VASART PARTENAIRE IDEAL (...DU CROQUIS A LA REALITE...)**

Les créateurs et les designers de cette œuvre (en particulier l'architecte Michiara et l'ingénieur Sirca) se sont adressés à Vasart pour la grande expérience et la compétence qui la caractérisent dans le domaine de la fabrication de pièces de béton, et dans celui de l'aménagement urbain avec des matériaux comme l'acier inox et le bois, outre le béton.

Le projet d'aménagement du port allait bien au-delà du design des pièces et devait répondre à des exigences fonctionnelles bien précises. De ce point de vue l'ensemble des bacs à fleurs est significatif. Leur positionnement n'a pas seulement pour but de délimiter les espaces piétonniers, mais aussi de créer une barrière sur le quai principal à l'endroit des parkings pour les voitures. C'est pour cela que la pièce en bois mise au point n'a pas seulement une valeur esthétique/décorative, mais sert aussi de protection pour l'ouverture des

portières d'automobiles.

Vasart a assisté les créateurs dans l'étude et dans la réalisation de tous les produits d'aménagement du port, qui combinent le design de l'architecte Michiara avec les meilleurs matériaux et les meilleures technologies industrielles pour la production de tels produits.

Vasart assure pour toutes les pièces réalisées la fiabilité, la disponibilité en stock, et une excellente économie de gestion et de manutention.

La Direction des Travaux, en la personne du Géomètre Martignon, a contribué considérablement au choix des matériaux et des meilleures solutions techniques.

### **VOYONS LES DETAILS TECHNIQUES**

**Bacs à fleurs.** Prévus en modules de 200 et de 100cm, avec pièces surajoutées sur les deux côtés ou sur un seul (pour les bacs utilisés sur le quai principal), ils ont les caractéristiques suivantes: 60x45cm H, section légèrement rétrécie vers le haut; réalisés en béton hautement résistant, avec armature en zinc, mélange vibré à haute fréquence, ajout de fibres synthétiques, rapport eau/ciment non supérieur à 0,50 et résistance à la déformation supérieure à 15N/mm<sup>2</sup>. La surface est brettelée et traitée avec un hydrofuge incolore. Ils sont également munis d'une latte de bois exotique "continue", collée et vissée au bac, qui, dans les zones de parking autour du quai principal, évite que les portières ne s'abîment en heurtant le bac.

**Fonction.** Très bien imperméabilisés, dotés d'un bon drainage et d'un système d'irrigation goutte-à-goutte, ils protègent les plantes et les fleurs du maquis méditerranéen et favorisent ainsi une intégration encore meilleure du port avec la côte

**VASART GOZZI È PRESENTE SUL MERCATO DELL'ARREDO URBANO E DELLA PREFABBRICAZIONE PER L'EDILIZIA DA OLTRE 30 ANNI E OGGI, AL FONDATORE GIANNI GOZZI, SI È AFFIANCATA LA NUOVA GENERAZIONE. VASART GOZZI EST PRÉSENT SUR LE MARCHÉ DE L'AMÉNAGEMENT URBAIN ET DE LA PRÉFABRICATION POUR LA CONSTRUCTION DEPUIS PLUS DE 30 ANS ET AUJOURD'HUI UNE NOUVELLE GÉNÉRATION TRAVAILLE AUX CÔTÉS DU FONDATEUR GIANNI GOZZI.**





et la végétation des alentours; ils délimitent en les embellissant les espaces à l'intérieur du port, en particulier la zone piétonnière des plaisanciers (plancher en bois) par rapport aux autres zones; sur le quai principal ils servent de barrière entre les parkings et la mer.

**Bordure.** Elle est réalisée en modules de 100x60x15cm, 100x60x10cm et 100x40x10cm, et a une forme très simple: du côté mer elle est arrondie suivant un rayon de 3cm sur l'arête supérieure, émoussée de 1,5cm sur l'arête inférieure, avec un larmier; elle est fabriquée en béton hautement résistant, avec une armature entièrement en zinc, un mélange vibré à haute fréquence, ajout de fibres synthétiques, rapport eau/ciment inférieur à 0.50 et résistance à la déformation supérieure à 15 N/mm<sup>2</sup>. La surface est brettelée et traitée avec un hydrofuge incolore.

**Fonction.** C'est la bordure de tout le périmètre du port côté mer.

**Bord de chaussée.** Réalisé en modules de 100x20x9cm, il est légèrement rétréci vers le haut, avec des arêtes arrondies, en béton hautement résistant, avec une armature entièrement en zinc, un mélange vibré à haute fréquence, ajout de fibres synthétiques, rapport eau/ciment inférieur à 0.50 et résistance à la déformation supérieure à 15 N/mm<sup>2</sup>. La surface est brettelée et traitée avec un hydrofuge incolore. Pour finir il comporte des bouchons circulaires de bois exotique qui rappelle le bois de la plateforme et celui des bacs, et qui servent à couvrir le système de fixation au sol.

**Fonction.** Sur le quai principal il sépare la plateforme en bois réservée aux piétons de la chaussée destinée au passage des autos.

**Bancs.** Ils sont conçus en trois versions: simple sans dossier, avec dossier fixé au bac, et assise

pour deux. Réalisés en acier inox aisi 316 satiné et lattes de bois exotique traité, ils ont un châssis en boyau carré de 80x40mm et épais de 2mm; l'utilisation d'un boulon à tête bombée et la rainure creusée dans le boyau les rendent anti-vandalisme.

**Barrière et balustrade ligne Méditerranée.** Dessinées en deux versions, pour la zone piétonnière et pour la zone plus étroite du quai principal servant de parking. Barrière pour zone piétonnière: réalisée en bois traité et acier inox aisi 316 satiné. Le tube de main courante a un diamètre de 42mm et une épaisseur de 1,5mm, les filins ont un diamètre de 4mm; les plaques de fixation sont épaisses de 4mm et prévoient 3 tiges filetées passantes fermées avec des écrous aveugles, et deux orifices de chaque côté pour les boulons destinés à les fixer à terre. Hauteur 93cm hors sol. Une très bonne qualité de fabrication est visible aussi dans les "bonnets" qui protègent les poteaux et dans les manchons fixés au bois pour le serrage de la main courante avec des grains. Le tout est en acier inox AISI 316. **Fonction:** élément de protection/séparation

**Rambarde sur muret:** comme la précédente mais plus basse, sur un muret en béton hautement résistant, section de 20cm pour 35cm H, muret fixé au sol par des barres d'acier pleines de 25mm de diamètre. Caractérisé par la continuité de la main courante même là où elle rejoint le modèle piétonnier. **Fonction:** élément de protection pour parking automobile. **Balustrade ligne Méditerranée:** réalisée avec les mêmes poteaux que la barrière, en bois exotique vernis de couleur foncée et haute de 100cm hors sol, avec les mêmes détails en acier inox AISI 316 mais avec un effet "microbillé" et non satiné. Le garde-fou est lui aussi réalisé en acier inox AISI 316 "microbillé", avec des tubes

**MARINA DI OLBIA DI NOTTE,**  
DURANTE I LAVORI. **MARINA**  
**DI OLBIA DE NUIT, PENDANT LES**  
**TRAVAUX.**



horizontali de 20mm de diamètre et des tubes verticaux de 10mm de diamètre profilés comme la courbe du poteau en bois. Fixation au sol avec des tiges filetées et de la colle à haute prestation. Fonction: parapet.

**Bidon à déchets avec cendrier.** Réalisé en acier inox AISI 316 satiné et avec des supports en bois exotique traité. Composé d'un récipient de 30cmx30x50 H avec un panier interne destiné à recevoir le sac des déchets, qu'on peut extraire pour le nettoyage; muni d'un cendrier triangulaire. A fixer au choix sur: bac à fleurs – barrières – par terre.

Au terme de cette présentation des travaux effectués pour la Marina d'Olbia, Vasart remercie, pour la magnifique opportunité offerte, les designers avec lesquels l'entreprise a collaboré, les techniciens de chantier et la propriété du port.



L'IMPATTO ESTETICO-AMBIENTALE È MOLTO BASSO: LA MARINA DI OLBIA SI INSERISCE BENE NELLO STRAORDINARIO CONTESTO PAESAGGISTICO. L'IMPACT ESTHÉTIQUE SUR L'ENVIRONNEMENT EST TRÈS BAS: LA MARINA D'OLBIA S'INSÈRE BIEN DANS LE SPLENDEUR PAYSAGE DES ALENTOURS.



### **D'OU NOUS VENONS ET OU NOUS ALLONS (HISTOIRE ET PHILOSOPHIE DE L'ENTREPRISE)**

VASART Gozzi est présent sur le marché de l'aménagement urbain et des pièces préfabriquées pour la construction depuis plus de 30 ans et aujourd'hui une nouvelle génération travaille aux côtés du fondateur Gianni Gozzi.

L'entreprise (3000m<sup>2</sup> de bâtiments sur une surface totale de 25.000m<sup>2</sup>) a pour vocation la production et la distribution d'éléments pour l'aménagement urbain, la production de pièces préfabriquées pour le secteur de la construction, et de décorations pour les jardins. Le catalogue "Urban Design" compte aujourd'hui plus de 500 articles répartis en une vingtaine de catégories, qui permettent d'offrir des solutions de haut niveau, sur le plan qualitatif et fonctionnel, pour tout type d'intervention sur l'environnement: de la rénovation des centres historiques, à l'aménagement de zones touristiques dans le respect du paysage, des volumes nets des ensembles de bureaux à l'équipement des espaces verts, des exigences d'image les plus récentes des entreprises aux complexes résidentiels, jusqu'aux "nouvelles places" des centres commerciaux et aux grands lieux d'échange et de passage (gares, terminaux, ports, autoroutes...). Souvent nos nouveaux produits sont nés des exigences et des demandes de la clientèle, comme dans le cas de la Marina d'Olbia ou ceux des communes de Castiglione della Pescaia ou de La Maddalena. L'expérience de nos techniciens dans le béton et dans l'acier, l'élasticité et l'adaptabilité de notre organisation, jointes à notre conviction que l'aménagement urbain est une matière vaste, et que les contours d'une proposition se trouvent en répondant aux besoins d'utilisation des espaces urbains, font de Vasart un partenaire de qualité pour les designers qui doivent concrétiser leur projet, ainsi que pour ceux qui recherchent sur le marché des produits

industriels susceptibles de satisfaire les souhaits des maîtres d'œuvre.

Pour les interventions les plus importantes, Vasart est en mesure de proposer un service "clef en mains", apprécié par beaucoup de nos clients.

Voici quelques-unes des sociétés qui ont récemment eu recours aux solutions Vasart:

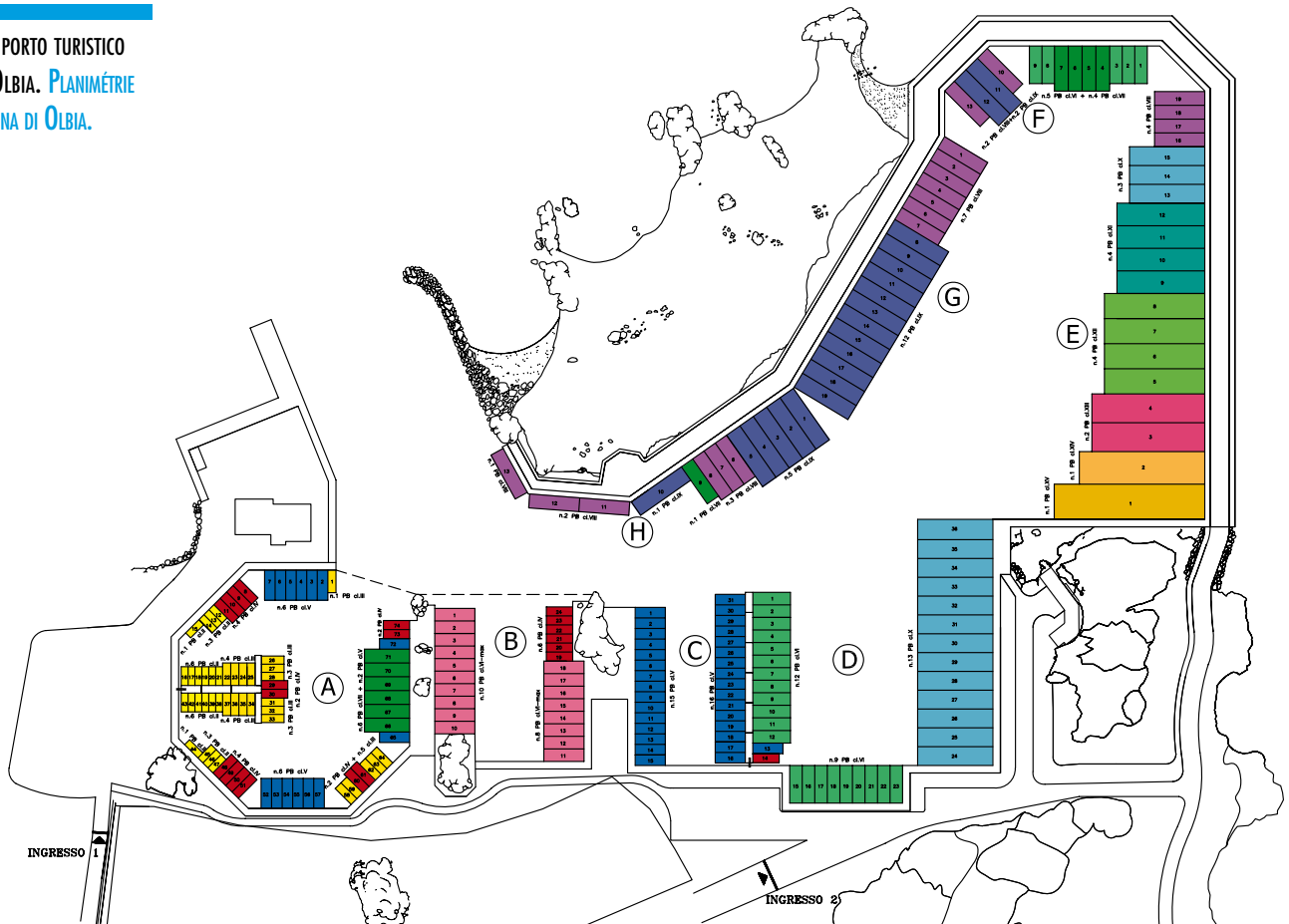
1. Autostrade s.p.a. – fourniture de bidons à déchets pour les aires de repos et stations-services;
2. Milano2 – fourniture de pièces préfabriquées en béton sur dessin;
3. Milano3 – CITY – fourniture de pièces préfabriquées en béton sur dessin;
4. Ferrovie dello stato – fourniture et installation d'ameublement;
5. Immobiliare europea – fourniture et installation;
6. Immobiliare europea – fourniture de pièces préfabriquées et installation d'ameublement sur dessin pour le nouveau port touristique d'Olbia;
7. Costa crociera - terminal Savona – fourniture d'ameublement;
8. Commune de Castiglione Della Pescaia: fourniture de pièces préfabriquées et d'ameublement sur dessin;
9. Campus Université de Parme – fourniture d'ameublement;
10. Area 24 – Piste cyclable Imperia/San Remo – fourniture d'ameublement;
11. Nestlè Milano – fourniture d'ameublement;
12. Front de mer "Poetto" – Commune di Quartu Sant'Elena (Ca) – fourniture d'ameublement;
13. Commune et port de Viareggio – fourniture d'ameublement;
14. Commune de Civitanova Marche – fourniture d'ameublement;
15. Commune de Finale Ligure – fourniture d'ameublement;
16. Groupe Comet – fourniture d'ameublement.

**IL CORDOLO È LA SOGLIA DI TUTTO  
IL PERIMETRO DEL PORTO LATO  
MARE. LA BORDURE MARQUE TOUT  
LE PÉRIMÈTRE DU PORT CÔTÉ MER.**



IL CORDOLO È IN ACCIAIO INOX AISI 316 PALLINATO CON TUBI ORIZZONTALI E VERTICALI SAGOMATI COME LA CURVA DEL PILASTRINO IN LEGNO. LE GARDE-FOU EST RÉALISÉ EN ACCIER INOX AISI 316 MICROBILÉ, AVEC DES TUBES HORIZONTALS ET VERTICAUX PROFILÉS COMME LA COURBE DU POTEAU EN BOIS.

PLANIMETRIA PORTO TURISTICO  
MARINA DI OLBIA. PLANIMÉTRIE  
MARINA MARINA DI OLBIA.



# VASART®

## Arredo urbano e prefabbricazione su disegno

- Oltre 500 articoli a catalogo consultabili online
- Design, qualità e servizio per progettisti e imprese, a catalogo o su disegno
- L'esperienza per trasformare idee e progetti in soluzioni originali di prefabbricazione
- Preventivazione gratuita di soluzioni prefabbricate in cls per il vostro cantiere

**VASART Gozzi s.r.l.**

Via G. Vittorio 49 42030 Puianello RE

Tel (+39) 0522 885640 Fax (+39) 0522 885622

[www.vasart.it](http://www.vasart.it) [vasart@vasart.it](mailto:vasart@vasart.it)

